

Русский язык в системе образования Республики Беларусь

В данной статье анализируется состояние русского языка в современной системе образования Республики Беларусь на разных уровнях. Характеризуются исторические изменения в подходах к определению статуса русского языка. Приводятся статистические данные по количеству обучающихся на разных языках в учреждениях образования Беларуси.

Ключевые слова: система образования, русский язык в Республике Беларусь, учреждения образования, мотивация, белорусский язык.

Русский язык сегодня входит в десятку самых популярных языков в мире. Согласно одному из самых популярных и авторитетных справочников по языкам мира Ethnologue [6], который разрабатывается и выпускается компанией SIL International, русский занимает восьмую позицию среди 100 самых распространенных языков. Его носителями являются 154 млн человек, а еще в 2013 году эта цифра составляла более 161 млн человек. Столь стремительное сокращение носителей связано, в первую очередь, с сокращением сферы употребления русского языка на постсоветской территории. Существенно влияют на положение языка геополитические, социально-экономические, демографические, миграционные факторы. Во многих странах наблюдается переориентация молодежи на изучение языков западноевропейских стран (чаще всего английского и немецкого) или стран-соседей (например, турецкого в Азербайджане). Это связано с усилением экономических связей с другими странами, глобализационными процессами и развитием информационной системы.

В конце XX в. в Беларуси статус русского языка несколько раз изменялся. Так, 26 января 1990 года Верховным Советом БССР был принят закон, регламентирующий использование языков в республике. Согласно этому закону, белорусский язык приобрел статус государственного, а русский — языка межнационального общения. Данный факт не исключал право граждан на получение образования на русском языке. В частности, статья 22 гласила: «Белорусская ССР гарантирует каждому жителю республики неотъемлемое право на воспитание и получение образование на белорусском или русском языке. Это право обеспечивается системой дошкольных учреждений, общеобразовательных школ, профессионально-технических училищ, средних специальных и высших учебных заведений. Право на воспитание и получение образования на родном языке имеют и граждане других национальностей, живущих в республике. Государство создает условия для реализации этого права» [1].

14 мая 1995 года в уже независимой Республике Беларусь был проведен первый референдум, на котором большинством голосов русскому языку был дан статус одного из государственных языков. Эта же норма закреплена статьей 17 действующей Конституции Республики Беларусь. Необходимо отметить, что во время переписи 2009 года русский язык назвали родным 3 948 074 гражданина Беларуси, а в 2019 — 3 983 765. Белорусский назвали родным в 2009 году 5 058 402 гражданина Беларуси, а в 2019 — 5 094 928. Были также и граждане, которые называли родным два и более языка. Несколько иной видится ситуация, если посмотреть количество участников переписей, которые указали в качестве разговорного русский язык: в 2009 году это было 6 672 964 человека, а в 2019 — 6 718 557; белорусский же указали в качестве разговорного 2 227 175 человек в 2009 году, 2 447 764 в 2019 [2]. Эти цифры свидетельствуют о том, что русский язык считают родным достаточно большое количество граждан Беларуси, а в повседневном общении его использует большинство.

В сфере образования на законодательном уровне закреплено равенство использования в процессе обучения и воспитания белорусского и русского языков [3] на всех уровнях. Статья 90 Кодекса об образовании гласит: «Основными языками обучения и воспитания в Республике Беларусь являются государственные языки Республики Беларусь. Государство гарантирует гражданам право выбора обучения и воспитания на одном из государственных языков Республики Беларусь и создает условия для реализации этого права. Язык обучения и воспитания определяется учредителем учреждения образования (организации, реализующей образовательные программы послевузовского образования, иной организации, которой в соответствии с законодательством предоставлено право осуществлять образовательную деятельность), индивидуальным предпринимателем, которому в соответствии с законодательством предоставлено право осуществлять образовательную деятельность, с учетом пожеланий обучающихся (законных представителей несовершеннолетних обучающихся)» [3].

Таким образом, русский язык является одним из важных компонентом системы образования Беларуси. Учитывая тот факт, что белорусы в своем большинстве являются билингвами, степень их русской языковой компетенции достаточно высока, а социальная потребность как языка науки, образования, межнационального общения, рыночной экономики сохраняется на очень высоком уровне.

Общее количество воспитанников дошкольных учреждений образования по языкам обучения и воспитания в 2016/2017 и 2020/2021 учебных годах представлено на диаграмме 1 (здесь и далее в соответствии с [4]).

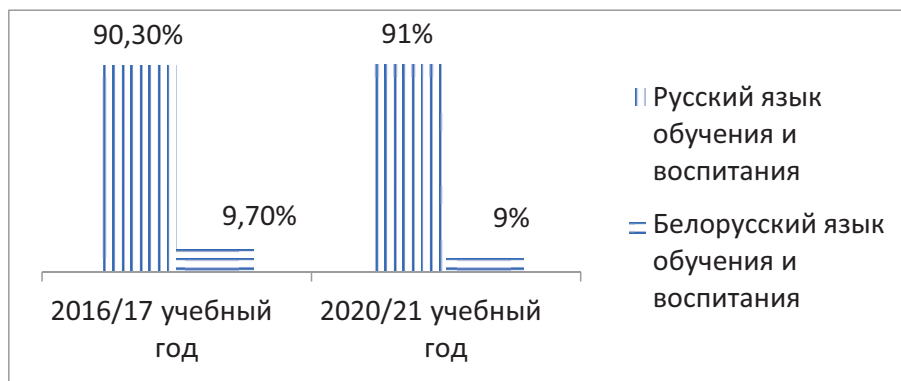


Диаграмма 1. Общее количество воспитанников дошкольных учреждений образования по языкам обучения и воспитания

Как видим из диаграммы 1, подавляющее большинство белорусских детей первично получает образование на русском языке. Подобная тенденция сохраняется и на уровне общего среднего образования (диаграмма 2).

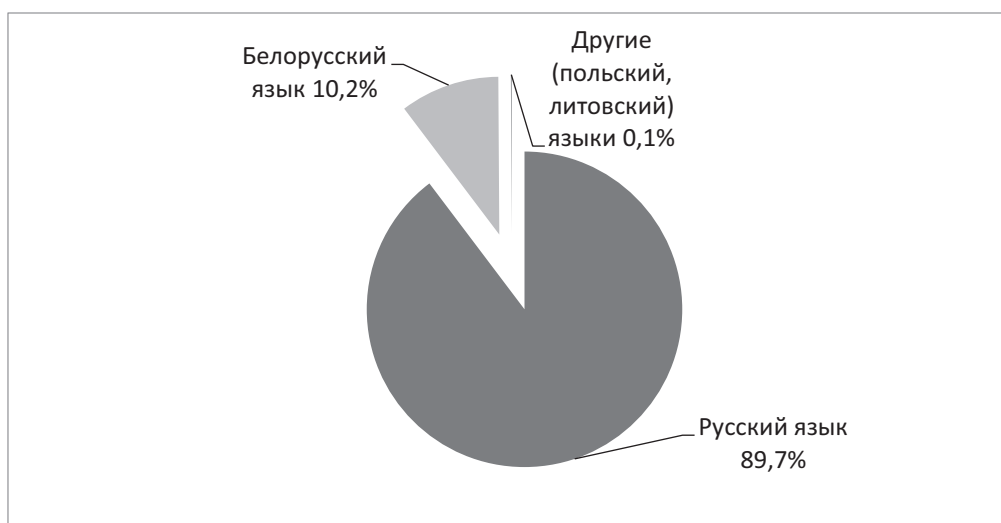


Диаграмма 2. Общее количество учащихся в учреждениях общего среднего образования по языкам обучения и воспитания в 2020/21 учебном году

Абсолютное превосходство русского замечаем на уровнях среднего специального и высшего образования (диаграммы 3, 4).



Диаграмма 3. Общее количество обучающихся в учреждениях среднего специального образования по языкам обучения и воспитания в 2020/21 учебном году

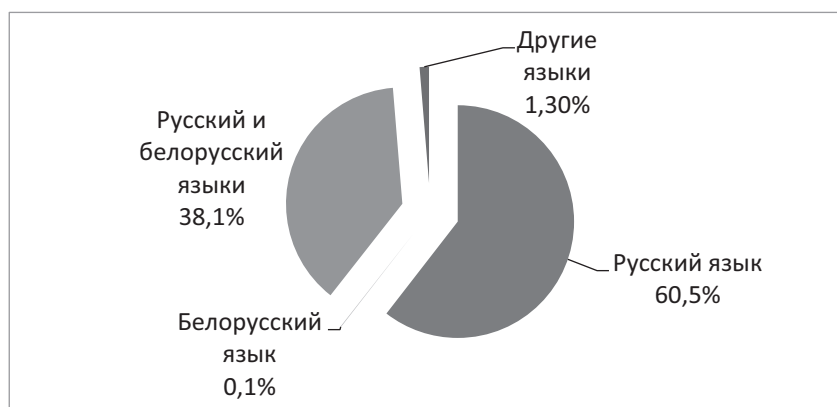


Диаграмма 4. Общее количество студентов учреждений высшего образования по языкам обучения и воспитания в 2020/21 учебном году

Как видим из данных диаграмм 3, 4, в профессиональном образовании и науке Республики Беларусь превалирует русский язык, что не может не сказаться на требованиях рынка труда.

Отметим, что на уровне дошкольного, общего среднего образования изучение русского и белорусского языков и литератур является обязательным. В стране в равной степени обеспечивается возможность использования учебных программ, учебных пособий для обучающихся на всех государственных языках. Выпускники также имеют право выбора использования русского или белорусского языка на вступительных испытаниях в учреждения среднего специального или высшего образования независимо от языка дальнейшего обучения (в т. ч. на централизованном тестировании).

Тем не менее, русский, как белорусский и другие языки, которые функционируют на территории Беларуси, испытывает конкурирующее давление, обусловленное глобализационными процессами. Современные молодые люди все чаще мотивированы на изучение английского языка, который используется в качестве «lingua franca». В связи с этим в учреждениях высшего образования Беларуси открываются различные программы на английском языке. Например, в Белорусском государственном университете можно обучаться на английском языке на таких программах первой ступени высшего образования, как бизнес-администрирование, маркетинг, логистика, медико-биологическое дело, медицинская экология, а также на 23 программах магистратуры и 36 научных направлениях аспирантуры. Такие программы также имеются в Белорусском государственном экономическом университете и других учреждениях высшего образования. При этом учитывается необходимость адаптации студентов-иностранцев к социокультурным реалиям Беларуси, что приводит к необходимости дополнительного изучения русского языка как иностранного. Также русский используется в качестве основного языка обучения для многих иностранных граждан, получающих высшее образование на первой или второй ступенях в Республике Беларусь. Как

отмечает Министр образования И. В. Карпенко, «в 2019/2020 учебном году в учреждениях образования Республики Беларусь обучается 26,28 тыс. иностранных граждан из 102 стран мира. Из них 25,12 тыс. человек — в учреждениях высшего образования, 1,16 тыс. — в учреждениях среднего специального и профессионально-технического образования» [5, с. 5].

Таким образом, русский язык сегодня в Республике Беларусь в системе образования и на рынке труда занимает важное место. Он сохраняет весь объем своих функций: средство приобретения, кумуляции и распространения информации, идеологического воздействия на население, средство и объект образования, культуры и науки. Тем не менее процесс функционирования и взаимодействия языков достаточно динамичен, так как затрагивает различные аспекты культурной и экономической жизни страны. Постоянное переосмысление роли и места, значимости языка в обществе и жизни отдельной личности ведет к изменению речевого поведения и речевой деятельности. Эти тенденции требуют постоянного наблюдения и изучения мотивов выбора того или иного языка в различных сферах деятельности.

Литература:

1. Закон Беларускай Савецкай Сацыялістычнай Рэспублікі аб мовах у Беларускай ССР: прыняты на чатырнаццатай сесіі Вярхоўнага Савета адзінаццатага склікання 26 студзеня 1990 года № 3094-XI. — Мінск: Беларусь, 1990. — 31 с.
2. Итоговые данные переписей населения Республики Беларусь [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <https://census.belstat.gov.by> (Дата доступа: 20.10.2021).
3. Кодекс Республики Беларусь об образовании от 13 января 2011 г. № 243-З (в актуальной редакции) // Национальный правовой интернет-портал Республики Беларусь [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <https://pravo.by/document/?guid=3871&p0=hk1100243> (Дата доступа: 28.10.2021).
4. Образование в Республике Беларусь: Education in the Republic of Belarus. — Минск, 2021. — 39 с.
5. Образование на европейском уровне // Экспорт Беларуси: образование в Беларуси = Export of Belarus: Education in Belarus. — 2020. — № 1(23). — С. 5–11.
6. Ethnologue [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <https://www.ethnologue.com> (Дата доступа: 20.10.2021).

Karatkevich Viachaslau

viachka@yandex.ru

National Institute of Education

Sharapava Alena

elenasharapova@tut.by

Belarusian-Russian University

Russian language in the education system of the Republic of Belarus

This article analyzes the state of the Russian language in the modern education system of the Republic of Belarus at different levels. Historical changes in approaches to determining the status of the Russian language are characterized. The article provides statistical data on the number of students in different languages in educational institutions of Belarus.

Keywords: education system, Russian language in the Republic of Belarus, educational institutions, motivation, Belarusian language.